



Director, adm le propriet. - José da Silva Vieira. - Redactor no Brazil: N. Éiras. - Iditot - Julio de J. Giesteira Lima. - Composição e impr. - Typ. Espozendense - Espozende

Assinatura: Anno, sem estempilha 8\$000 rs. — Com estampilha e para fôra 10\$000 rs. — Brasil, (Meeda forte), 30\$000 rs. — Colonias Portuguezas, 25\$000 rs. — Numero svulso 200 rs. — Pagamento adiantado. Redacção e administração — Rua Veiga Beirão, 7 a 9 — Espozende.

Anuncios: Judiciaes: linha on esp. de linha 1\$00 esc. —Anuncios particulares: linha 70 c. Comun. ou reclames, linha \$50 c. Imposto do selo, cada publicação, 15 c. - Reclames a obras literarias mediante um exemplar, Não se restituem originais não publicados.

Não ha peor cego do que aquele que não quer ver-diz o conhecido prolóquio.

E êle mais uma vez se constáta, para aqueles que blasonam de bairristas como ninguem e, nume teimosa obsecação, se obstinam em não querer vêr sob o seu péssimismo exagerado, num futuro mais ou menos distante, corporisada e efectivada a ideia da construção de um porto de abrigo na ampla enseada dos Cavalos de Fão.

A sequencia do tempo na sua ampulheta, irá, porém, paulatinamente, a pouco e pouco demonstrando aos incrédulos e pondo ante alguns olhos nevoados pelos efeitos da peor cegueira, que não é de ficções ou de utopias que vivemos nesta hora adiantada da vida. E' uma questão de anos para os que não alimentam, como nos alimentamos, com paciente e fundo carinho, a crença na hora plena da justiça.

Da ideia aventada, alguma coisa de concreto e positivo se vai passando já á prática. E o facto, deveras deve orgulhar Chaves Coupon, de onde eta surgiu sob o influxo do seu arreigado sentimento de bairrista e patriota abnegado, um tudonada fanático até. Por nosso lado, muitos nos desvanece ter secundado e acompanhado a lucta, nessa campanha suficieutemente documentada pelo fervoroso pugnad r que a trouxe á tela da discussão, auxiliado pela nossa esforçada vontade e por todo o ardor do nosso entusiasmo, em pugnas di-

Está já desenrolada uma

# JOAO DE DEUS

•

LM todos os grandes centros onde prepondéra a intelectualidade portuguêsa se glorificou elevadamente, na data do centenario do seu nascimento, que passou no ultimo sábado, 8 de Março, a memória do supremo lírico do CAMPO DE FLORES, do cantor profundo do Amor e da Inocencia, do notavel pedagôgo que nos legou uma obra imorredoira:—a CARTILHA MATER-NAL.

Portugal como que se ergueu em apoteóse á memoria do seu filho ilustre, do poeta amigo e afavel das criancinhas, que ele tão meiga e docemente cantou nos

Para que se avalie do feitio humoristico do grande mestre e modelo de tantos líricos do nosso país, transcrevemos um soneto dedicado a um conhecido e importante jornal:

## "D. DE N."

Amo certa mulher, que não avisto Senão de quando em quando na janela, Sendo minha tenção casar com ela, -Tenção que hiz e de que não desisto.

E' a melhor mulher que tenho visto: Alta, morena, grandes olhos...bela! Mas com medo dos homens que se pela, Cartas, mais cartas e não passa d'isto.

Ao principio gastei bem bom dinheiro Com o galego n'esta contradauça, Mas depois variei de portador.

—Devo ao Tomaz Antunes (1) a lembrança Que me arranjou um belo alcoviteiro No jornal que o tornou comendador.

(I) Refere-se, como é sabido, a um dos fundadores do jornal.

ligeira amostra, e ensaia-se p wa breves dias o primeiro passo para o grandisso e transcendente plano dessa importante obra marítima, que um dia deslumbrarà os maus olhos dos que a mal vêem ou não querem vêr.

Leram e meditaram no suelt) da nossa edição passada

e logicamente concluiram que o tão discutido melhoramento, que tem as caracteristicas de uma obra local de subido vulto e proporções gi-gantescas para fomentar a riquesa de todo o norte do país, será um dia, mais tarde ou mais cedo, uma grande realidade.

Entretanto, enquanto ela não brilhar ao sol do Progresso, continuem os nossos inimigos, que, neste caso, são os declarados inimigos desta terra, a dar-nos o apôdo de sonhadores, ou de utopistas, de fantasticas visões.

Nunca nos arrependeremos nem penitenciaremos de ter posto á prova, com a persistencia de anos, tão grandiosa ideia, embora os que não comungam nela, que mais não são do que elementos somenos, vão digerindo mal o assunto e nos vejam como eivados de ficção e utopia...

# Uma entrevista

-Em ultimo lance, meu presado amigo, vou fazer umas correções ao Continua, no intuito dos caros leitores reconhecerem a sua incompetencia jornalistica.

Ora atenda.

-Sou todo ouvidos, amigo Padre.

—Principiemos por esta frase já citada em o n.º anterior = «Lastimamos profundamente que Sil va Vieira consinta que no seu jornal — «O Espozendense» se avilte Espozende.»

A palavra lastimamos está mal empregada, porque a terminação mamos soa mal; devia sudstitui-la por lamentamos. jornalista, que dispõe de alguns conhecimentos, tem por dever evitar a dissonancia das palavras e dar uma certa elegancia á frase.

A virgula em Silva Vieira, separando o sugeito do verbo, é um erro de palmatoria e dum puchão de orelhas. Esta virgula ficava menos mal a seguir ao verbo consinta. Este verbo, porque se refere a um facto passado, devia substitui-lo por consen-

E, bem assim, o verbo avilte por aviltasse.

## DE PERFIL

Alto, formoso, janota, E' só pena ser cambado Sendo assim apetitoso, Foi um dia raptado.

Boémio consagrado, Nada o detem na orgia. Os pinheiros do Fanico Tem sofrido uma razia.

Tem ares de capitalista E ideias de quem é Este elegante janota. Sabe o leitor quem é?

Ramboia.

O que tem graça de morrer a rir, como dizia Herenlano, é - «Espozendense» - entre duas aspas e dous traços de união!... Isto é arte nova do Continua, de que deve pedir patente de inven-

Esta pequena frase, além de falta de virgulas, tem algumas palavras superfluas, que deixa-

mos em claro.

Todavia, lembramos ao Continua, que o jornalista, que se preza, procura ser conciso e não prolixo, ou palheirão, para não causar tedio aos leitores. Para bom entendedor, meia palavra

Esta frase ficaria mais bem redigida, por esta forma: «Lamentamos, profundamente, que Silva Vieira consentisse, no seu «Espozendense», se aviltasse Espozende.»

Outra frase do Continua= Deixemo-nos, de sonhos, de utopias, de patetices. Esta frase, com virgulas a mais, ficava melhor assim: Deixemo-nos de sonhos, de utopias e patetices.

Mas esta frase do Continua

«Deixemos morrer e de uma vez para sempre a utopia dos Cava-

los de Fão!»

Esta frase, sem virgulas, ficava melhor desta maneira: Deixemo-nos morrer, de uma vez para sempre, a utopia dos Cavalos de Fam.»

Eu, sò tenho pena, meu caro amigo, que os ilustres leitores não conheçam quem é o Continua, para o apontar a dedo!

O Padre anda iludido. Muita boa gente conhece o Continua, e eu conheço tambem, como conheço as minhas mãos.

-Se, o amigo, já o conhecia, porque não me desenganou ha mais tempo?

--Eu não lhe tenho dito nada cá por coisas. Mas digo-lho agora, se o Padre me jurar, que não me compromete. Olhe que ele é mau e vingativo; em Espozende ninguem gosta dele.

-Juro que o não compro-

-Então, fique sabendo, que o tal continua é o José Garcia vulgarmente, o Freitas-ajudante da conservatoria de Espozen-

-Não diga isso! —Isto é verdade.

-Ora, vejam lá, um ajudante de conservatoria, que devia ter alguma educação e alguma ilustração, vem para os jornaes insultar um Padre velho, sem fundamento algum, só porque odeia os l'adres!..

-O Padre ad nira-se? ainda ha mais e melhor.

—Diga, diga tudo.

-Ele era um vadio, um vagabundo, que dormia e comia fora de casa, abandonando sua boa mãe, que o idolatrava como seu filho unico.

-Mau presagio, meu amigo. Um filho, que assim procede, com sua mãe, nunca pode ser bom esposo, nem bom genro nem bom amigo.

Elle não teve já, uma questão qualquer com o senhor seu so-

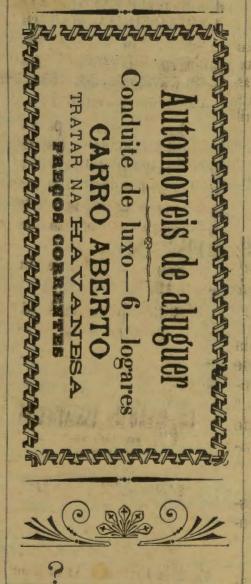
gro, na Assembleia?

—Isso é caso muito recente. O que é mais importante, é a his toria da vida delle quando solteiro, bastante escandalosa, que dava um volumoso romance.

-Basta, amigo; já basta de escandalos!

(CONTINUA.)

Pie Ghaves.



# Espozendêsas

-Brevemente



Minha boa Lili.

Há muito que sentia um mal estar indizivel.

Queria trabalhar e as mãos caíam-me desfalecidas.

A minha vontade estava sem acção, porque, por mais esforços que fizesse, tudo resultava balda-

Tudo para mim era inexpli-

Hoje comecei a pensar em ti, e lembrei-me da grave falta de te não ter escrito. Resolvi fazêlo e logo uma onda de alegria inundou a minha alma.

Nós somos assim. A nossa consciencia é um juiz inexoravel. Ela acusava-me duma falta, que era não te ter escrito, sendo isso a causa de minha tristeza.

Desculpa-me, Lili, que eu não torno a repetir esta falta com-

Doravante serei sempre pontual na minha correspondencia.

Vou-te falar dum cavalheiro, que é o sr. Xavier.

Tu conhéce-lo?

Com certeza, tanto como eu

que nunca o vi.

Para ele não há cerimonias, e aquele compendiosinho que dantes custava 10 reis, já não é

Entrou, apresentou-se e disse: aqui estou.

Responde sem nada se lhe

Diz-me eque eu não devia

olhar para o cascudo.

· Que. Ora pro nos · Nobis vobisco. Et cum espirita tu» «Miserere nobis» è bom latim, e, a proposito, afirma que muitos padres não sabem essa lin-

«Que o cavalheiro que dá banhos no Jordão o faz por minha causa, porque eu sou um demonio.

«Que a saia curta é uma ignominia.

«Que eu não devo ir á mis-

·Que a devotazinha de que te falei não fugiu da pobreza, mas dos meus cirios!.

Tudo isto disse o sr. Xavier. Que te parece, Lili?

Responde-me, dizendo-me tambem o teu «parecer.»

Tua amiguinha do coração.

Mariazinha.

## Joel de Magalhães MEDICO

CONSULTAS

em Espozende das 9 ás 12.

e em Fão das 14 ás 15 e meia horas.

Esta acreditada casa de educação e ensino esteve ontem em festa, muito grata e intima, por motivo do aniversario natalicio da sua ilustre directora, M. IB Renée Mestre Vieira.

Os seus alunos promoveram uma gentil saudação a tão virtuosa e distinta educadora e professora, e ofereceram-lhe uns lindos artigos de «ménage», como lembrança d'anos, que muito a sensibilisaram pelo alto significado d'aquele gesto dos seus gentis e queridos educandos.

## **CURSO DE BORDADOS**

Sob a epigrafe-Companhia Singer—transcrevemos com a devida venia do jornal «A Velha Guarda, de Guimarães, parte duma local que se refere aos cursos de bordados da Companhia Singer.

«Actualmente está a funcionar o curso da Trofa, confiado á novel professora D. Blandina da Luz Mendes Leite, filha querida do nosso assinante sr. João Manuel Mendes, professor ofi-

E' o primeiro curso que esta senhora rege, mas a julgar pelo seu saber e demais conhecimentos literarios que possue, é de supôr quanto ela pelo seu trabalho deve os merecimentos da Com-

E' isto o que se nos oferece dizer sobre este importante assunto, achando tambem que todos devem ajudar tão belo empreendimento da Companhia Singer, ja auxiliando-a na organização dos cursos, já preferindo-a na compra de maquinas e demais inventos, que são os de mais garantia e modico preço.»

A transcrição de parte da local do nosso colega «A Velha Guarda» é para nós uma noticia que nos enche de prazer, porque se refere a uma senhora de nossas relações e filha do nosso amigo, professor oficial, sr. João Manoel Mendes.

Efectivamente D. Blandina da Luz Mendes Leite, é instrutora de bordados da împortante Companhia Singer. regendo ultimamente o curso da Trofa, que resultou brilhantissimo e deixando entre suas alunas saudades profundas.

Actualmente está a reger outro curso em Celorico de Basto, onde continuará a prestar excelentes serviços à Companhia que em boa hora a tomou para instrutora de seus eursos.

Felicitamos a novel professora e a Companhia, e ao mesmo tempo fazemos nossas as palavras do citado jornal, quando se refere á parte que o povo deve tomar no auxilio a prestar

Na verdade a Companhia Singer deve ser coadjuvada por todos na organisação dos cursos e na preferencia de compra de maquinas de costura e de todos os demais inventos, pelos beneficios que com os seus cursos de bordados tem prestado ao país.

As suas maquinas de costura, de mão, e todos os inventos desta Companhia, de reputação mundial, são os de maior perfeição, segurança e modico pre-

Quemquer que se atreva a competir com ela tem de ceder o plano, porque ninguem a pode exceder.

Isto são palavras tiradas dos factos, e os factos carecem de argumentos.

S. JOSE

Na proxima quarta-teira, día 19, realisa-se na Matriz uma luzida festividade em honra do Patriarca da Egreja—S. José.

Consta de missa cantada, sermão e procissão.

## FISCALISIÇÃO DOS GENEROS

A Intendencia Geral de Segurança Publica, em nota oficiosa, torna publico que vai apreender todas as amendoas fabricadas com farinha em quantidade superior à determinada por lei.

### Cinémas

Parece que vai ser estabelecida a proibição de fumar nos salões cinematograficos durante as sessões.

### ESTRANGEIROS

Na área dêste distrito residem 191 individuos estrangeiros de ambos os sexos.

O maior numero é de nacionalidade brasileira.

### IMPOSTOS MUNICIPAIS

Pelo sr. Ministro do Interior foi pedida a todas as Câmaras municipais uma relação dos impostos e taxas que teem lançado, afim de organisar um diploma que regularise o assunto.

### Vendedores ambulantes

Uma comissão de delegados das associações comerciais do país representou ao sr. Ministro das Finanças, pedindo a prolbição do comercio ambulante.

## Yoão Albino da Silva

Este notavel vianês e nosso velho e querido amigo, exibe ho-

je e amanha, no Teatro-Club, os seus melhores e mais dificeis trabalhos.

O producto liquido de um dos espectaculos, destina-o o consagrado prestidigitador, — e bem haja, pelo seu gesto! —ao Hospital Valentim Ribeiro.

Dado o intuito altruistico que os promove, a funda simpatia de que gosa entre nos João Albino e a inegualavel perfeição dos seus trabalhos, auguramoslhe para as duas noites uma plateia numerosa e selecta.

### Placard

Numa uas vitrines da Casa HAVANEZA, desta localidade, tem sido afixado tôdas as segundas-feiras o placard noticioso do Comercio do Porto, que tem despetrado bastante interesse e curiosidade, tendo, por isso, o correspondente sr. João Baptista de Sá, negociante, desta praça, recebido felicitações por tão oportuna iniciativa.

Por despacho de 6 do corrente foi colocado na Secretaria da nossa Camara, como amanuense, o factor dos Caminhos de Ferro, sr. Antonio da Fonseca Junior.

## Notas de 50 centavos

Pela administração do Banco de Portugal foi ordenado que sejam retiradas da circulação as notas de 50 centavos, chapa 1.ª—prata, até ao dia 30 de Abril proximo.

## Edital

O Dr. João de Barros, medico Municipal e Subinspector de Saude do concelho de Espozende.

Tendo recebido da Direcção Geral de Saude instruções para dar cumprimento á portaria n.º 6114 de 24 de Abril de 1929, faz publico o segumte:

1.0

Que são prohibidas estrumeiras dentro das povoações.

2.°

Que deve ser removido diariamente o estrume das cavalariças e estabulos e das camas de gados, cortelhos e pocilgas.

3.€

Que as pocilgas devem estar afastadas das casas de habitação, sendo os proprietarios obrigados a retirar os porcos, quando esta prescrição se não verifique.

4.0

Que os cafés, tabernas, confeitarias, restaurantes, hoteis e padarias devemempregar os meios necessarios para afugentar as moscas e evitar que elas poisem sobre os alimentos, pratos, copos e convenientemente defendidos a baixela e panos de mesa.

5.°

Que, dentro das casas e quintais, não é permitido o deposito de aguas sujas, aterrando se as poças d'agua onde isso seja possivel e lançando petroleo ou verde de Pariz nas que o não possam ser.

6.°

Que s depositos ou armazens em que se conserva o peixe fresco ou salgado, tem de ter o pavimento cimentado, as paredes frequentemente caiadas e ser lavados diariamente, conduzindo as águas de lavagem ou residuaes para fossas apropriadas.

7.0

Que no cais, depois do desembarque do peixe, deve o pavimento ser devidamente lavado, lançando para o rio quaisquer detritos que sobre ele tenham ficado.

Espozende, 12 de Marco de 1930.

O Sub-inspetor de Saude João de Barros.

Comarca de Espozende

## CONISSÃO DE ASSISTENCIA JUDICIARIA Éditos de 30 dias

PELO Juizo de Direito da comarca de Espozende e respectiva Comissão de Assistencia Judiciaria se processaram uns autos de petição para a concessão do beneficio de assistencia judiciaria em que é requerente Julia de Campos Monteiro, casada, domestica, residente nesta

vila, e requerido seu marido Domingos Pereira Praia, ausente em parte incerta nos Estados Unidos do Brazil; e por estes referidos autos correm editos de 30 dias, a contar da segunda e ultima publicação deste anuncio, citando a que le Domingos Pereira Praia, para, no praso de 5 dias, decorrido que seja o praso dos editos, impugnar, querendo, o mesmo pedido de assistencia judiciaria feita por sua mulher para intentar a acção de divorcio litigioso, que se anuncia.

Espozende, 6 de Mar-

ço de 1930.

Verifiquei a exactidão. O Presidente da Comis-

são d'Assistencia,

O escrivão do 1.º oficio,
Manoel Augusto Ferreira.

# Aos layradores

O Sindicato Agricola de Viana do Castelo, no intuito de bem servir o numero avultado de socios que possue neste concelho, acaba de abrir no antigo armazem do Passos, no Fanico, Uma delegação, onde os associados do referido Sindicato encontrarão á venda os mesmos artigos que se encontram na Séde, ou seja: sal, adubos, sementes se-lecionadas, arame e ferro para ramadas, instrumentos agricolas, etc, etc. Não deixem os nossos lavradores de visitar a referida casa, pois trata-se dum melhoramento indispensavel e que muito os pode bene-

## AUTOMOVEIS DE ALUGUER

Tratar na mercearia de Artur Marques Henriques

## PRECOS

Barcelos 30#00
Viana do Castelo 40#00
Povoa de Varzim 40\$00
Braga 60#00
Porto 80#00

### DENTRO DO CONCELHO

Fão 10,000 Marinhas 10,000 Palmeira 10,000 Serviços extra tabela.

Proços reduzidos, som competencia Espozende, 13 de Março de 1930



QUINZENARIO DOS CONTABILISTAS E GUAR

Visa principalmente a formação da melhor capacidade tecnica, literaria, e moral, necessarias para se ser verdadeiro guardalivios moderno, e a defesa profissional.

### CONVEM

A quem deseje estudar contabilidade; A TODOS os estudantes de comercio; Aos professores de ensino comercial; A TODOS os empregados no comercio e muito especialmente aos guarda-livros; Aos comerciantes, etc.

No genera não se publica

melhor em Portugal.

E' vendido pelo custo, porque o principal objectivo é defender e auxiliar a Classe.

Só se vende por assinatura.

Os assinantes teem direito a consultas juridicas gratis sobre assuntos de comercio.

Assinatura: 12#00 per semestre; 24,000 por ano.

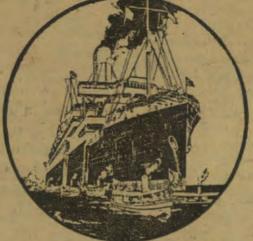
### PAGAMENTO ADIANTADO

Redacção: Rua de Santa Catatarina, 502, Porto-Portugal



CONTROL OF DIFORD PORTING TO STORY OF THE PARTY OF THE ER VIANN XAX XAX Encart tos forens frente a C

Mogneira Guerra ANDUIDUIDNE ESPOZENDE



Paquetes correios a sahir de Leixões

DESNA em 19 Março para Rio de Janeiro, Santos, Montevideu e Buenos-Ayres
DENERARA em 2 de Abril para o Rio de Janeiro, Santos, Montevideu e Buenos-Ayres
DARRO em 30 de Abril para o Rio de Janeiro Santos Montevideu e BuenosAyres

### Estes Paquetes sahem de Lisboa no dia seguinte e mais os paquetes:

ALCANTARA em 17 de Março para Madeira Pernambueo Bahia Rio de Janeiro Montevideo

ARLANZA em 31 de Março para Madeira, Pernambuco Baiha Rio de Janeiro, Santos Montevideo e Buenos-Ayres
ASTURIAS em 14 de Abril Madeira, Pernambuco Bahir, Rio de Janeiro Santo

Montevideu e Buenos Ayres

Na agencia do Porto podem os srs. parsageiros de 1.ª classe escolher os beliches á vista das plantas dos paquetes, MAS PARA ISSO RECOMMENDA MOS TODA A ANTECIPAÇÃO.

Dirigir aos unicos agentes no norte de Portugal:

### TAIT & CO.

19, RUA DO INFANTE D. HENRIQUE .- PORTO ou aos seus correspondentes nas provincias.

## EDIÇÃO MONUMENTAL

# Historia Ilustrada da Literatura Portuguesa

Em tomos mensais de 32 paginas, optimo papel couché, magnificamente ilustrados.

E CONTERA:

biografias completas, retratos, vistas, costumes, monumentos, rostos de edições raras, manuscritos, miniaturas e fac-similes de autógrafos, em soberbas gravuras, algumas das quais HORS TEXTE, a côres.

CONSTITUINDO

um precioso album em que pela primeira vez, entre nós, se reune uma tão completa e curiosissima documentação gráfica, Artigos de especialisados professores e literátos de nome consagrado.

### 10200 Cada tomo

A Historia Ilustrada da Literatura Portugueza, com prehenderá pouco mais ou menos dois grossos volumes de 400 paginas cada e será uma publicação de luxo, par o que se reuniram todos os elementos indispensaveis. A semelhança das Histórias da litteratura francesa de ieLanson e Benedit e Hazard publicadas pelas importantes livrarias Haches de Larousse, esta publicação constituirá alguma coisa de inedito, de grandes desse notavel nas nossas letras. Jámais se reuniram condições como para criação dêsto monumento, arquivo das maravilhas que nas letras a nossa história encerra.

### ASSINATURA:

Preços, incluindo embalagens reforçadas

CONTINENTE E ILHAS:

Assinatura especial de cada número saindo mensalmente e pelo correio, contra reembôlso (só para o continente e ilhas) . 3 meses 6 meses

Assinatura (pagamento adiantado)

33400 65300 Registado 11500

i ano

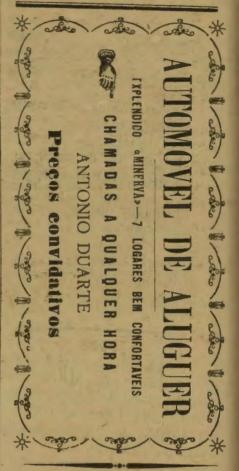
128400

Cada tomo avuiso, não incluindo porte e embalagem — 10\$00

PEDIDOS às Learias AILLAUD e BERTRAND 73, Rua Garrett, 75 LISBOA

Assina-se nesta vila na Livraria Espozendense Rua Direita

Tinta para marcar roupa—A melhor tinta que ha, francezi, de Alexander, vende a typ grafia Espozendense.



## MOBILIASE DECORAÇÕES

AS MAIS MODERNAS E ECONOMICAS

A. BARBOSA DA FONSECA, F.º

29, Rua Ferreira Borges, 45-PORTO

Maquinas Singer

para coser vendem-se a pronto pagamento e em prestações no Chic Parisiense, estabelecimento

de fazendas de Emilio Fer-

nandes, rua d'Areosa—Fão. Reparações gratuitas duran-

te 5 anos. Dar-lhe a preferencia é ser em servido.

## FABRICA DA GRANJA BARCELOS

Reparação de todas as marcas de automoveis, carrosseries para camionetes, acessorios Ford e outros.

Mobilias, madeiras para construção, etc.

## Grafonolas

SEM RIVAL

Discos e agulhas A' venda na HAVANEZA.